

كلمات مختارة
BÊJENE VEBJARTÎ

عربي – كردي

(1)

إعداد

د. محمد عبدو علي

تدقيق المعاني:

د. عبدالمجيد شيخو

عفرين ... 2014

(1)

عزيزي القارئ

اللغة الكردية من اللغات القديمة في الشرق الأدنى. تعود جذورها التاريخية الى لغات شعوب جبال زاغروس وطوروس القديمة ومن أبرزها اللغة الهورية. وهي بهيئتها الحالية امتداد طبيعي للغة الشعب الميدي، الذي يعتبر أقرب سلف للشعب الكردي الحالي. ويجمع علماء اللغات أن اللغة الميديّة القديمة او الكردية الحديثة هي من أسرة اللغات الآرية (الهندو اوربية).

منذ أكثر من ألفي سنة، لم تصبح الكردية لغة دولة وسلطان، ولغة مؤسسات وتدوين ودراسة، سوى في بعض الإمارات الصغيرة وفي فترات متباعدة، فلم تنل فرصتها من التطوير، وبقيت محرومة من البحث والدراسة وخاصة في جوانب النحو والصرف منها.

وقد شابتها في تلك الفترة الزمنية الطويلة الكثير من مفردات لغات الشعوب التي حكمت بلاد الكرد أو جاورتها، وأفقدتها ذلك الكثير من مفرداتها الأصيلة، وهي إما أنها اختفت تماما، أو أنها خرجت من الاستعمال اليومي، ولكن ولحسن الحظ، لا يزال الكثير منها محفوظة في الذاكرة الشعبية ويمكن إعادة الروح إليها من خلال استعمالها اليومي.

وفي الحقيقة، يعتبر القرن العشرين بفضل كفاح أبناء الشعب الكردي، فترة انبعاث للغة الكردية، وقد قاد ملحمة الانبعاث -فيما يخص اللهجة الكرمانجية- الأمير جلادت عالي بدرخان من منفاه في دمشق. فقد كان نجاحه في إعداد أبجدية

كردية لاتينية، الخطوة العملاقة الأولى في ملحمة الانبعث
تلك.

لقد أصبحت اللغة الكردية في العقود القليلة الماضية، لغة
علم وتعليم وإعلام وثقافة وأدب وسياسة وعبادة وحكم
ومؤسسات أيضاً، وأثبتت بأنها قادرة على تلبية متطلبات
الحضارة الحديثة، وقد بدأت تستجيب بشكل رائع وبثقة كبيرة
لمتطلبات حياة وثقافة شعب بدأ ينطلق باتجاه تحقيق حلم
عشرات الأجيال من أبنائه.

وبمساهمة متواضعة منا في مساعدة المقبلين على استخدام
اللغة الكردية، وجعلها اللغة الأولى في حياتهم اليومية، رأينا
من المفيد طبع هذا المنشور الصغير الذي يتضمن مفردات
ومصطلحات عربية ومعانيها في اللغة الكردية، ويبلغ عددها
نحو 1350/كلمة نشطت حديثاً في مجالات الكتابة والإعلام،
صادفناها خلال مطالعتنا لكتب متنوعة باللغة الكردية ومن
بينها القرآن الكريم، أملين الفائدة المرجوة منها.

وسنكون سعداء، إذا تلقينا ملاحظاتكم واقتراحاتكم حول
المنشور(القاموس)، أملين أن نتلقى كلمات ومصطلحات قديمة
أو جديدة تنشطت حديثاً في مجال الكتابة والتعامل اليومي، ليتم
إضافتها إلى طبعة قادمة أوسع.

ولكم كل الشكر

د. محمد عبدو علي

عفرين.. 2014/7/30.

انوثة Jinîti	استهزاء، اتهتار مزح Laqird,
اطمننان Dilhêsayî	Tinazî , henek
إفراط Rapirî	أداة تضاف الى كلمة pêvek
إباحة Bêbendî	احتيال canbazî
استنشاق Hilmijîn	إفراط rapirî
أرق Bêxewî	انشغال بـ Xerîk, mijûl
إغواء Jirêxistin	اسم فاعل kirek
أداب، أدب Tore	اكتشاف vedîtin
أخ الرضاعة Şîrbira	أداة أو مقطع تلحق بالكلمة pêvek
إمعان، إلقاء نظرة Awirdan	أداة للصق كلمتين navgir
إبداع Nayab	أخيرا serdawî
آلة حاسبة Pêjmêr	أولياء yarûyawir
استنتاج Derencam	احتكار Malgirtin
إعلان Danezan	أصحاب لغة واحدة Hemzar
أمنية، وظيفة Delamet	اطلال kavil
إنشاء أدبي Berxweve	اسعاف استغاثة Firiyad
إدراك Bîrwerî	إبداء الرأي Nêrîndan
إحصاء amar, serhejmar	إتكال Pesartin
استبدادي، دكتاتوري zorbek	إخضاع إذلال Serçemandin
إحساس Hest	إلهام، وحي Sirûş
اعراف، قواعد، قوانين peywir	احتمال Renge, şîmane
اجتهاد، تصور، رأي boçûn	ارتجالي Serpêyî
إخصاب kalbûn	استيطان Warbûn
أذينة القلب guçik	إغراء، إثارة Arandin

keçel أصلع
 Rewal, kose مجرد، أجرء
 Leng, kulek أءرء
 Xû, sincî, rewişt أخلاق
 Dêrîn, kevin, berê قءيم
 sermedî أزلئ
 Sîxur, noker أءير، عميل
 Bendewarî انتظار
 Rastek استقامة، مسطرة
 Rajerî انعكاسئ
 Werêv إفرار، نر (سائل)
 Velûkirin, vereşan، إقباء
 Vejandin إءياء
 Teher, şêwe أسلوب، شكل
 Palpiştî, piştgirî إسانءن دعم
 Wêje, tore أءب
 Amûr, alav, emraz, daçek أءاة
 Ewlehî, tenahî أمن، أمان
 Amojkarî, şarezatî إرشاء
 Arkuj اطفائئ
 Awarte استثناء
 Hemaheng انسءام، تناغم، تألف
 Baldarî انتباه
 Beredayî أءمق
 Bihortin, neman انتهاء، فناء

Ragihankar إءلامئ
 Rikberî معارضة، اعتراض
 Resen أصيل، أصلي
 Herêm إءقليم (ءءرافئ..)
 Xemsarî إءمال، لامبالاة، تسبب
 Pabend, pêgir التءرام
 Tundrewî, têror، إرهاب
 tundrê
 rawêjî استشارة
 sparte أمانة، وءيعة
 انتصاب، انتباج (الاءوعية الءموية
 والعضلات..)
 Repinîn
 Awarte أستثناء، شاء
 Hevdemî أنئ، معاصر
 Geşepêdan ازءهار
 Qewreş أمة، ءارية
 Bêgane اعزب، عازبة
 Haydarî, baldarî انءار، تنبئه
 Mîrnişîn, mîrîtî إماراة
 Nîşan آية قرآنية
 Hogirî أنس، ألفة
 Berdan أقبل، توجه نءونا
 Piştan أءبر، اتءه بعءاء
 Bihitîn انءهاش، ءهشة
 Bawerî إيمان

Navçar الأصبع الوسطى
 Nearamî, netebatî اضطراب
 Nizimkirin إهانة
 Niwandin استعراض
 Keysebaz انتهازى
 Pirtir, bêtir أكثر
 Pêwir, çor انفلونزا الطيور
 Qorik إلية الإنسان
 Rûpelsazî إعداد الصفحة
 Rehên أوردة دموية
 komkirinê
 Reyên mûyî أوعية شعرية
 اعتراض وقطع
 Rêgirtin, rêbirîn الطريق
 Rêvebirî إدارة
 Serejmêrî إحصاء
 Serdawî أخيرا
 Standker أخذ، من يأخذ
 Serfirazî, serkeftin, felat انتصار
 Şop, rêç أثر
 Têkber استهلاكي
 Tiştên têkber استهلاكية (مواد..)
 Tîrêjbûn اشعاع
 Kelûpel أدوات، أمتعة

Bingeh أساس
 Bawerdarê giştî أمين عام
 Binçeng ابط
 Destheq, أجره، يومية العامل
 rojanî, destmûz
 Mûçe أجره شهرية، راتب
 Dahênan ابداع، اختراع
 Dîl أسير
 Dermale, bermale أليف
 Dilrevîn أسر القلوب
 Guhok أذينة القلب
 Girev احتجاج
 Gengazî إمكانية
 Hesûn, hevXuşîn احتكاك
 Hilmedan, hilpesartin استناد
 Kedxwarî استغلال
 Kevnerêçî, şûnewarî أثري
 Karvekêşan استقالة من العمل
 Kenc انعكاس من شيء آخر
 Liberdan إلحاح
 Mirovperwerî, إنساني
 Dagîrker استعمار
 Mangirtin اعتصام
 Mêrjinî, jinanîn زواج
 Mêlag, tekûz إثبات، تأكيد

Tiliya mezin إصبع الإبهام
 Karedarî, kargerî إدارة
 Amûrên bitêl أدوات سلكية
 Pêşbirîn اعتراض
 Bidilbûn إعجاب
 Zorbirin اغتصاب
 Hemijîn استنشاق
 Ligelkeftin, انضمام
 tevlêbûn
 Piştpeştin اتكال
 Şiyan, kanîn استطاعة، إمكانية
 إثارة، تفاقم، استفحال
 Azrandin
 Berxistin, إجهاض
 beravêtin
 Rewankirin إحالة
 Zindewer, أحياء (فيها روح)
 jîndar
 Derencam استنتاج
 Lêkdan, lihevdam اصطدام
 Şanazî, serbilindî اعتزاز، فخر
 Şarezayî إمام، خبرة
 Rêxwarin, أنبوب هضمي
 rêxole
 Sirûş إلهام

أول القطف من الثمار
 Turfende
 Kayîk, vekayîk اجترار
 Vekît, rênivîs الإملاء
 Wiçan, rêdan إجازة
 Vîn إرادة
 Xizanî إملاق، فقر
 Verês, إمالة في اللغة
 tewandin, çivane
 Şevbuhêrk أمسية
 Şermezarî إدانة
 Serhildan raperîn انتفاضة
 Rûmet, avrû كرامة
 Pêşwazî, استقبال
 pêrgîhatin, bervêhatin
 Mikûrhatin اعتراف
 Miqate, guhdan اهتمام
 Komcivîn اجتماع موسع
 Jimarnav اسم العدد
 Fermanî الأمر في اللغة
 Amadekirin إعداد، تحضير
 Çerçew إطارو محيط
 Pêşbînî, pêşniyar, اقتراح
 Kutebir, kurtkirin اختصار
 Jimarên الأعداد النسبية

Cewher انزيمات
Raweya اسم فاعل ومفعول
çêbiwar

Nalîn, feryad, fîxan أنين
Renge احتمال
Serpêyî ارتجالي

ب

Tiliya biranavçe, بنصر
biratûte
Korfam بليد
Avceh بيرة
Lep باطن الكف
Tûtî ببغاء (طائر)
بلاغة، سلاسة (في اللغة)
Rewanbêjî, zimanxweşî
Rohna hundur بلغم
Vejandin, vejîn إحياء
Tov بذرة
vilkan, agirpij بركان
Sereta, destpêk بداية
Jivirûhade بعد الآن
Çepkegul, باقة ورد
gurzek gul
Zikoka dil بطين القلب
Xemir بنفسجي
Sebarete بصوص، بصدد
Sade, xwerû بسيط
Jîngeh بيئة

Berma باقي
nedad باغي
hêkeyî بيضوي
çavbîrî بصيرة
serbeş بسط الكسر
pencemor بصمة الاصبع
guncav بالغ، راشد، كامل
Hevrikî, kîn بغضاء، حقد
Bîstek, Bênek برهة واحدة
Sosret تنكيل
Tûtî ببغاء
ronavêj بنجكتور
ûrg بطين القلب
Merd, leheng بطل
Sipehî جمال، بهاء، زينة
Nevîn بغض، كره
Babidest بائس
Navber مسافة بين
Mêrxaz باسل، شهم
Rûgeş باسم
Erdavî, çolavî برمائي

ت

Derbirîn تعبیر، إنشاء كتابي
 Reşbînî تشاؤم، اکتئاب
 Salname تقويم / زماني
 Pêkanîn تحقيق الشی
 تقي، ورع (للشخص)
 Xweparêz
 Guçedan تفرع، اشطاء
 Arzû, xwemalîn تملك
 Çêştin تذوق
 Hevbazî تنافس
 Rakelandin تملل
 Kiryarî تسوق
 Xweseî, xweber تلقائي، ذاتي
 Danan تأليف
 Têkşikandin تفهقر
 Cotmeh تشرین الأول
 Mijdar تشرین الثاني
 Rûtkirin تجريد
 Hevrikî تحدي
 Têkdan تخريب، تدمير
 Palpiştî تدعيم
 Livlivîn تذبذب
 Lûskirin تصقيل (جعلہ أملس)

Dahênan تأليف
 rastedêrî تصديق
 tekûz تمام، تأكيد
 wajo توقيع
 tore تقليد، عادة
 xwedîtin تكبر
 Hûrnêrîn تدقيق
 şayeşan تقدير قيمة الشی
 qurbandan تضحية
 dûvelang تابع لشی
 avrêj, destav توالیت
 Xumal تأمين
 kartkirin, hikaî, تأثير
 bandor
 werêv ترشيح، نز
 hevsengî تنسيق، تعادل، توازن
 nexşekêşan تصميم
 çarereş تعيس
 rûtkirin تجريد
 cîwazî تمييز
 hazîkirin تشجيع
 pêrewîî تبعية
 ketnav تغلغل، تسلل

Qirisîn (تجمد) بالبرد
 Qerez تحدي
 Rakelandin تملل، اضطراب
 Rawêj تخمين
 Rab تصبغات الجلد (في الحمل..)
 Meşq تمرين
 Rahênan تدريب
 Sazkarî تنظيم، ترتيب، تنسيق
 Serincdan تأمل
 Şiyandin تأهيل
 Sergihayî، Tekûz تام، كامل
 Tîrbûn تكثف، كثافة (للسوائل)
 Terxandin، تثبيت
 çespandin،
 Temzarkirin، çêştin تذوق
 Wêneguhêz تلفزيون
 Yekanî تساوي، تماثل
 Zengilok تفاحة آدم (النجرة)
 Zincîre تسلسل
 Arwêne تصور
 Damezrandin تأسيس
 Hînkirin، fêrkirin تعليم
 Şagirt، qutabî طالب
 Binesazî أساسي
 Fermo تفضل

Geşbînî تفاؤل
 Vejotin، vejandin، تفتيش
 Sergermî تهور
 Bicihanîn، تطبيق
 bicihanîn، cêbecêkirin
 Rakêşan تمديد، تمدد، سحب
 Vekişîn تقلص، انسحاب
 Nexşekêşan تصميم
 Belavkirin تفريق
 Hevkêşe تعادل
 Pêvebûn، pêvçûn تورط
 Hevhêzî تكافؤ القوى
 Radestkirin تسليم
 Levakirin، تقسيم
 parvekirin، perçekirin
 توازن، تناسق، تناغم
 Hemahengî، mihengî
 Mêjû، dîrok تاريخ
 Nûjenkirin تجديد، تحديث
 Zanişwer، zanyarî تعليمات
 Pûnijîn، ramîn تفكير
 Parmistin، تفتيش بالتلمس
 Perîka dil غشاء التامور
 Peyker تمثال
 Mandekirin، derenghîştin تأخير

ث

ثلث ساعة /زمنية/ Bîste
ثانية /زمنية/ Çirke
ثواب، جزاء Perû
ثمن الشيء Biha, nirx

ثكنة عسكرية Serbazgeh
ثابت neliv
ثروة، رأسمال Saman
نجم الثريا Perwîn

ج

جاذبية، جاذب Rakêşer,
rakêşîn
جملة معترضة Hevoka
dubendkî
جهاز بولي Riştemîz
جهاز تنفسي Riştehenase
جراثيم Mikrob, xure
جنسية (قوم، دولة)
Regezname
جيل Nifş, newe
جبان Tirsoyî, tirsonек
جرة ، سطل ماء Avdank
جسد Govde, can
جثة Term, laşe, candek
جعبة Xelîtek, xelîntek
جدول Xişte

جانب Lan, nik, rexber,
rex, alî
جابي Berefkar
الفك Lam
جنسي Zawzêyî
جانرك (فاكهة) alûce, hilûk
جغرافيا Xaknîgarî
جزئي (للوقت) Pardemî
جده، قابلة (للولادة) Pîrda, pîrik
جوف الشيء Nav
جدول ماء، نهر Co, cobar
جهد، كد Renc, cefa
جماع Gan, gandin
جشع Çavbirçî
جهاز الدوران Lebetên geranê
جبان Newêrek

Zayend جنس الاسم
 Çerm, جلد (ما يغطي الجسد)
 eyar
 Herikîn جريان
 Navbend, rêbend حاجز
 Dîwar جدار
 Daniştin, rûniştin جلوس

Gelejmar جمع الاعداد
 Hevok, riste جملة (في اللغة)
 Pêt, kizot جمر النار
 Raya lêkerê جذر الفعل
 Spehî, ciwan, جميل، حسن
 rind
 Hemsî جيران
 Nijad, regez العرق ، الجنس

ح

Tîpa حرف صوتي
 dengdêr
 Tîpa dengdar حرف ساكن
 Danişt, venişt حط
 Hesteker حاسة
 Kuçe حارة من حي
 Kûvî حيوان بري
 Zevî حقل زراعي
 Lebetên الحواس (الخمس)
 heskirinê
 Zindekî حيوية
 Tîremar الحية الصغيرة
 حويصلة (لدى الطيور)
 Sîkildane, kursûfatik
 Ezmandev حنك الفم
 Fêlbazî حيلة، خديعة

Tîpên girdek حرف ابجدي كبير
 Tîpên حرف أبجدي صغير
 hûrek
 şareza حكيم
 bêzar حزين
 Aheng حفلة
 têjik حدقة العين
 vebirî حاسم، حازم، قاطع
 Tirş, sîrke حمض
 Himlet حملة (عسكرية..)
 Rêl حراج (أحراش)
 Pawan, parêz حامي الحمى
 Berdar, امرأة حامل
 ducane
 mêşûmûr حشرات

Sewal, lawir, حيوان
 dewar, nawir
 Şehrezayî, حضاري
 şarevanî, şaristanî, bajarvanî
 Têjik حدقة العين
 Tax, حي، حارة
 Tîn, têhn درجة الحرارة
 Xweşxû, حسن الاخلاق
 xûxweş
 Xaçepirs, حزورة (كلمات متقاطعة)
 Bihane حجة، ذريعة برهان
 Lebet, lebat حركة
 Parastin حماية، حفاظ
 Rewş, bare, حالة، وضع
 baredox
 Tof حزمة
 Tixûb, sînor حدود
 Kerîtî حماقة
 Sûrik حنفية الماء
 Bûyer حادث
 Rûdaw حدث، ظاهرة
 Dêran حلال
 Nedêran حرام
 Rûmet حرمة، كرامة
 Bergîdan, rindî حسنة

Girover, gilover دائري، حلقي
 Berk, berik حصاة صغيرة
 Balîne حوت
 Barber حَمَّال
 Bêlan, bêalî حيايدي
 Bigiyan, zindî حي
 Kortal, çal حفرة
 Kelûpel حاجيات، أمتعة
 Mertalgêr حامل الترس
 Odegokên dil حجرات القلب
 Bizav, tevger حركة
 Çavtengî, diltengî حسد
 kîn حقد
 Gurz, desti حزمة
 Qot, serqot حاسر
 Pêxas حافي القدمين
 Bûyer حدث
 Coş, digermî حماس، شوق
 Dexs, çavnebarî, dexse حسد
 Dexsebar, çavnebar حاسد
 Daçek حرف الجر
 Hestyar, hestewar حساس
 Jîndar كائن حي
 Keder, keser حسرة

خ

Revîner	خاطف	babidest	خائب
Ferfûr	خزف	xanek, şanik	خلية
Têkel	خليط	şilx	خلية نحل
Embarkirin	خزن، تخزين	bazinê	خط الدائرة
Xiniz	خائن	giloverê	
Nexşe	خريطة، خطة	selemêş	قتديل للنحل
Nûçe	خبر	serçimandin	خضوع
Şermezar,	خجول، متحفظ	melisîn	خنوع
şermende, fedok		sawîr	خيال
Guf	خامل، قليل النشاط	awanî	خيانة
Girûz	خشن	tengav	خليج
Derhiş	خارق للعادة، غير مألوف	xweşnivîs	خطاط
Destgîran	خطوبة	kuce	خزينة، قاصة
Çewtebawerî	خرافة	Hogir, dost	خليل، صديق
Kambax, kavi, şikêr	خراب		خلق، ابداع
Seredanî	الخبر في الاعراب	Afrandin	اختراع
Taybetmendî	خاصية لشيء	Nependî	خفي
Xêz	خط	xundkar	الخليفة
Şareza, pispor	خبير	Metirsî	خوف
Berdest	خادم	Nexşe	خطة، خريطة
Bade, meye	خمرة	Tilya qilûçê, tûte	خنصر
		Navkel	خاصرة

د

Pêlênan, pêlêkirin دهس
 Gêjî دوخة
 Zivrîn دوران
 Pîsîtî قذارة، دنس،
 Keleşêr ديك
 Yûnis دلفين
 Xulek, werdek دقيقة زمنية
 Vexwendin دعوة
 Pêlik, Pêplûk, درجة سلم،
 pêpik
 Gergerînk دوامة مائية
 Firoşgeh, firoşxane دكان
 Kavilbûn دمار
 riste, rol دور
 Şeng, şox دلال

Dareke mezin دوحة
 Ayîn, ol دين
 rist, rol دور
 dûşav دبس
 Pesendkirin, دعم، إسناد
 piştgirtin, palpiştkirin
 Darizandin محاكمة
 Xwaro دنيء
 Tewatîr دعاية كاذبة
 Gerdûn دنيا
 Bez دهن، شحم
 Rade, ast, pile درجة، مستوى، حد
 Nazdarî دلال
 Dahatî دَخل، وارد
 Gerdûn دنيا، عالم، كون
 Doşav دبس
 Sextekar دجّال

ذ

ذات، مثل، نفس
 Heman الشيء
 Erzînk ذقن
 Çêş ذوق

Sûc, guneh ذنب
 Heber ذات، نفس
 Serpêl ذليل

ر

راحة، مكان راحة
 Rawest, rawestgeh ووقوف
 Şandek, رسول يحمل رسالة
 pêxember
 Gerok رحالة
 Çavdêr رقيب،
 Mêranî رجولة
 Hîzal غطاء رأس العروس
 Kevneperest رجعي
 Rumgerîn رامي الرمح
 Dilovan رؤوف، الرحمن
 Mihrivan رحيم
 Dêxûn, Pizî رابط السروال
 Pêlgir رادار
 Keşte رحلة
 Maye رصيد
 Xorist رصين
 Paydarî رفعة
 Desteser رهينة
 Tîjank, malçûk, pizan رحم
 Xurîna ewran رعد
 Xîzkinin رسم
 Wênesaz رسام
 Tîravêj رامي السهام
 Şandek رسول، بعثة

رقة، دلال Nazikî
 ركوع Çokvedan
 رصيف rexrê
 رغبة، شهوة Hewes
 رشيق şeng
 رادار pêlgir
 رادع nehêl
 رهينة desteser
 رطب Ter
 رأس الزاوية koşeya qiracê
 رزيل، فاحش Hîzbav
 الربح kar
 الرعد tîrok
 رزيل، فاسق tolaz
 زرافة Mildirêj, milhêştir
 الريف (عكس المدينة)
 Gundewar
 ربع ساعة / زمنية Çarêk
 رزق Rozî
 ربا، زيادة، فضلة Zêdeyî
 روضة (للجنة..) Çîmen
 رواق Eywan
 قصدير (معدن) Qela
 رهان، رهنية Gerewe
 رفيق، صاحب، زميل Hevrê

Pirgok رأس الفخذ
Pêlweş راديو
perwer الرب
mehreban رحيم
Nehêl رادع
Keşt, geşt رحلة

Sema رقص
Giyân روح
Gewremerd رجل عظيم
Fermewer, fermanî رسمي
Saman, ثروة، رأسمال،
sermiyan
Sereke رئيسي
Tika, lava رجاء

ز

Civa زئيق
Bêhndayîn زفير
Hevkar, hevpişe زميل المهنة
Qiraç, qunc, koşe زاوية
Xêzan, şû زوج، زوجة
Xuşinde زواحف
Mildirêj زرافة
Geş زاهر
Rapêç زَيِّ (لباس)

Lale الزنبق
Hîzîti زنى
gander زاني
qiraca teng زاوية حادة
qiraca fere زاوية منفرجة
qiraca tî زاوية قائمة
Dojeparêz زبانية
Seredan زيارة
Çikçiko, bişkov زر اللباس
Çol زكام التبن

س

reftar سلوك، تصرف، معاملة
Desteserkin سيطرة
السابقة، التي ذكرت سابقا
navborî, navhatî
Jana zirav, wêran مرض السل

Zend ساعد اليد
arode سفينه
ezbenî, gewrem سيدي
Bawank سارية السفينة

Sêbanî, seybanî سياحة
 Serpel سرية جنود
 Sername سجل النفوس
 Şkêvlatok, kûsî سلحفاة
 Xewle سبات
 Perîka hestî سمحاق العظم
 Kebanî سيدة البيت
 Meyter, beyter سائس الخيل
 Keştî سفينة
 Konevanî سياسي
 Sedem, ûşt سبب
 Bendav سد مائي
 Berguh سداة الأذن
 Keştîyar سائح
 Kamîran سعيد
 Rava سنارة صيد السمك
 masîyan
 Tiliya nîşanê السبابة
 Lek سرية عسكرية
 Serwerî سيادة
 Rêveçûn سير، مشي
 Reftarpakî سلوك حسن
 Jîname سيرة
 Pêşîne سالفة، سابقة
 Pêşû سالف، السلف القديم

Tomargeh سجل
 Demname سجل مواعيد
 Sala Dirêj السنة الكبيسة
 Katjimêr, Demjimêr (جهاز) ساعة
 Kat ساعة / زمنية
 Ban سقف المنزل
 Salên ronakî سنوات ضوئية
 Nehên, ما في الصدور
 nepen, veşarî
 Biye سفرجل
 Ewlehî, tenahî سلامة، أمان
 Rewan, rewanî سلس، سلاسة
 Şênî, gele, xelk سكان
 Temen سن، عمر
 Co, cobar ساقية
 Pişandin, kelandin سلق
 Avî, avîn, ron, ronavî سائل
 Destelat سلطة، حكم
 Nelirê غير سوي، منحرف
 Telasim, avsûn سحر
 Avsûnbaz ساحر
 Ezbenî سيدي
 Pêrkît, pêşkît، سابقة لغوية
 pêşîng, pêşkok, pêşgir
 Rêwîngî سفر

Guhgêr, guhdar سميع

Kefecan سكرات الروح
Merdî, camêrî كرم، سخاء

ش

Kolan, şarê شارع	Pergal شكل، خصائص، قيافة
Mûm شمعة	Mehder شفاة
Solav, sêpêl شلال ماء	zirze, no شرس
Perîka شغاف القلب	pêwirî مشاورة
hundirê dil شريك	hevpa شريك
Nest شعور	Bomaweperle شفرة وراثية
Tebeqa tor شبكية العين	Berbelav شائع
Zargoyî, devkî, serzarî شفهي	Danas, يصبح شاهد، شاهد
Xedar, şerar شرس	dîdevan, bîna
Xwînber شريان الدم	Tav, roj, xore شمس
Şemal شمعدان	Dilewer, dilêr, wêrek شجاع
Helbesta terezoyî شعر موزون	Dilawerî, Mêrxwazî شجاعة
Şahdamar الشريان التاجي	Cure نوع
Şahxwîner الشريان الأبهر	Durv, teşe, şêwe, teher شكل
Qirax, perav, rex شاطيء	Gorbuhîşt, pakrewan شهيد
Zê (للماء) شط	Helbestvan شاعر
Pênkişandin شهيق	Mêrxaz شهم
Coş شوق، حماس	Rêzder شاذ
Ravekirin شرح	Bar شحنة كهربائية
Perav, qirax شاطيء	Bêhnstandin شهيق
	Drûşm, silogan شعار
	Dargerînek شجرة اللبلاب

ص

Fêrgeh, pol صف مدرسة	Kalik, qabqabûşk صدفة
Blêç صاعقة	Koçke صرح، قصر
hedar صبر	çarmix صلب (من صليب)
Baldirêj صبور	şîrêz صمغ
Yar صاحب، حبيب، حبيبة	sexde صدقة
Mûşek صواريخ	raye صلاحية
Lalik صحن	Zingar صدأ
Kepax صمام القلب	Mûçexwar صاحب معاش (راتب)
صدى الصوت	Malxwe صاحب البيت
Dengvedan, vedeng	Rawe صيغة (في اللغة)
Pûlikên xwînê صفيحات دموية	Hêvîdar صاحب أمل
Pêdarî صمود	Xwerû صافي
Pêşesazî صناعة	Darijtin صياغة (في اللغة)
Raye صلاحية، صلاحيات	Zêrker صائغ الذهب
Rastgo صادق، ذو صدقية	Zêrfiroş بائع الذهب
Beyaban صحراء	محل بيع الذهب
Aramî صبر	Zêrgeh, zêrxane
Baz صقر (طير)	Durust, sererast صحيح
Serdevk, devik غطاء (الزجاجة..)	Dijwarî صعوبة
Henarde صادر، مُرسل	Pendî, diyar صريح، ظاهر
Aşkere, diyar صراحة	Rengdêr صيغة الصفة

ض

kenarê qiracê ضلع الزاوية	Diravî مالية
destberî ضمان	Taşî الضحى

Xerac , bac ضريبة
Tîprêz ضارب آلة كاتبة
Sengî, pest ضغط
Bêhtengî ضجر
Tavlêdan, tavgez ضربة شمس
Karzan, kûrzan ضليع، خبير
Destberî ضمان
ضمان اجتماعي
Desteberiya civakî

Zebeleh ضخم
Bac ضريبة(مالية)
Gurze ضربة(القتال)
Tengezarî شدة، ضيق
Pêwîst ضروري
Cinav, cînav ضمير(في اللغة)
Cinava rajer ضمير انعكاسي
Cinava Qersene ضمير التوصيل
Qerebalix ضجة
Ziyan ضرر، أذى

ط

Qiran مرض الطاعون
Qoşxane طنجرة
Niqîr طاولة علف الدواب
Minal, mindal, zarok طفل
Keş, heyam طقس
Fatreş, telaq, pêşan طحال
Bilindxwazî, azwer طموح
Xweza, sirûşt طبيعة
Tilûr, balinde طائر
Qad, ast طبقة
Pêşeng طبيعي
Derkirin طرد
Lamij طفيلي
Çavteng طماع

Şivîle طريق في الجبل
Rêol طريقة دينية
sawîr طيف
Tîre طائفة، فصيلة
Teze طري
Xwebexşane طوعي ، تطوعي
Pace, yarîk طاقة، نافذة
Pêhtin طبخ الطعام
Xweber, siruştî، طبيعي
xwezayî
Wize طاقة (حرارية..)
Rêçik طريق ضيق
Peyrew طاعة
Pelîd طاغوت، شيطان

ظ

Hoker (ظرف (في القواعد)
Berçav, diyar ظاهري
Sîber, sî ظل

Nîr ظرف، ظروف
Zordar ظالم
Stem, zordarî ظلم

ع

Tundî عنف، شدة
Têrzanîn, عالم، مشيع بالعلم
zana, zanyar
Piştnîvro, وقت العصر
hingûr, berêvarê, îkindi
Serdem, Çerx عصر، دهر
Dehsal, deye عقد (10سوات)
Girêbest عقد (تعاقد)
Berjeng علامة، عرض لمرض
Bask عضد، جناح
Dane, baxişîn عطاء
Werêv عزارة، إفراز، نز
Sêxur, nûker عميل، جاسوس
Rade, pile علامة، درجة
Xû, sinc عادة، طبع
Bende عباد، عابد
Serkeftî, عزيز، كريم
serbilind
Têrzan عليم
Ran عظمة الشظية

عدل، عدالة
Dadmendî, dadwerî
hêm علامة في الكتابة..
Dadmend عادل
rewşzanîn علم الطباع
pêşenûs عريضة
çavnasîn عرّافة
bêçêr عابس
narîn عفاف
serav عائم
neşiyar, nikan عجز
Tore عادة، تقليد
Destpak عصائي، نظيف اليد
dawpak عفيف
serhatî, عبرة، درس، حدث
serpêhatî
Heremekî عشوائي
عطف، توصيل (في)
Pêwendî, gihanek (اللغة)

Gewre, gird عظيم
 Nîşan, al عَلم
 Girêbest عقد بين جهتين
 Endam عضو
 Serheng عقيد(رتبة)
 Ragir عميد(رتبة)
 Heroyî عادي، يومي
 Zanista bûnewerî علم الوجود
 Mantore عجل عمره سنة
 Kevnepîr, pilindir عنكبوت
 Retel عنكبوت سام
 Zanista jîrbêjî علم المنطق
 Serav عائم
 Tî عمودي
 Neşîyan عاجز، عاجز
 Pakîze, keçînî, keçûn عذراء
 Pêşenûs عريضة، استدعاء
 Dabirîn عزل عن الآخر
 Gulfiroş عطار، بائع الورد
 Bêber عقيم، غير مثمر
 Regez عنصر، جنس، قوم
 Buhredar عبقرى
 Vedîtin عثور على
 Dirîreşk عليق (شجيرة)
 Dijwate عكس المعنى

Nîşane علامة، إشارة
 Jimêrek عداد
 Mercek عدسة للعين أو ماشابه
 Masûlk عضلة
 Masûlkên عضلات مخططة
 xêzik
 Metal, seyr عجيب
 Kend, bend عائق
 Hêman عنصر، عامل، ركن
 Hestiyê pêlê عظم الحرقفة
 Hestiyê bilûrê عظم القصبية
 Hestiyê hêt عظم الفخذ
 Grêçk عقد الأصابع
 Ferehî عَرَض
 Êbircek عصى الفران
 Êrgan عازب
 Dijwate عكس المعنى
 Asteng عقبات، عوائق
 Ayîn عادات، دين
 Xoşewîst عزيز
 neyeksan غير متساوي متعادل
 علامة تعريف
 Veqetandek الاسم
 Pêwendî, têkelî علاقة
 Matnîşank علامة تعجب

Toşpiya غدة شحمية (دهنية) bez

Nependî غير معرّف (سري)

Nedurust غير صحيح

Mebest غاية، مقصد

Jêrderyaye، غواصة

keştiya binvelêder

Noqbûn غرق

Girgirîdang، kirtik غضروف

Tengijîn غضب، ضيق

Berg غلاف (كتاب..)

Binvelêder غواص

Neviyani غير إرادي

Neyeksan غير متساوي

Nehevseng غير متوازن

Nejê غير منتمي

Nehajê غافل

Ciwanjin غانية(من النساء)

Xoristî فطري، غريزي

Kovan، keser حسرة، حزن

Hevdij غريم

Solîn غنجة (الوردة قبل تفتحها)

Girdar غيور، من الغيرة

تغذية وتسمين الماشية

Tîmarkirin

Tavsork، hingor غسق، شفق

Penha، n penahî غيب

halan غيرة، نخوة، حماسة

têkdarî غوغائية

xweristîn غريزة

payebûn غرور

Rêl غابة حراج

Ta، şax، şiqin غصن شجرة

Gazên jehrî غازات سامة

Dilgoçer غير ثابت(للشخص)

Nependî غير معرف(في اللغة)

Bêsûd غير مفيد

Bexşende غفور، من يغفر

Hêrs غضب، غيظ

Rûviya stûr أمعاء غليظة

Nelê غير ملائم

Guhgok غلاصم السمك

Jûr، ode غرفة

Kalan غمد السيف

Paçên tifê غدد لعابية

Pêrçem غرة الشعر

Qelaş غدار

Korfamî, bènqaling غباء

Sersamî, عرابة، عجب
seyr, mat

ف

فقاعة سائلة، قناة مائية
Berbeq
فقاعة هوائية Bilqok
فقير Xizan, sêfîl
فحشاء Nepakî
فضلات Zêdehî, bermahî
فائدة Sûde
فصيلة جنود Pel
فاعل خير Nanda
فران Nanpêz
مفاصل عظمية Movik, mofirk
فقرات ظهرية Moriyên
(mofikên) piştê
فعالية Livbazî, çalakî
فن تشكيلي Hunerê şewekarî
فائدة Havil, sûde
فقمة Fok
فاتن، جذاب Dîlber
فخذ Ran, pêtik
فهم Têgihîştin
فكر Raman
الفعل Lêker

الفراغ المحيط بالأرض Hol, valahî
فتق bişkafin
عدد فردي kit
فاشل têkder
فاعلية، حيوية kirdar, çalak
فرض sepandin
فلول paşmawe
فظيع zorbed
فائدة مالية qezenc
فاصل، فترة زمنية Navber,
Navdem,
فجر Elind, berbang
فوق، في القمة Raserîn
فناء، انتهاء Bihortin
فاسق، فاجر Rêderketî,
bedkar
فراش النوم Kulîn
فلكي، عالم فلك Feleknaş,
stêrnas
فخذ (في الطرف السفلي) Ran,
Çîm

Maytêker فضولي
Têkdan, têkçûn فشل
Têkdar فاشل
Teketek فُرَاداً، فُرَاداً
Sepandin الفرض، الجبر
Avpijîn, avweşînk فوارة ماء
Kodik فرخ الخنزير

Kirar الفاعل
Bêhnok فاصلة
Sîwarbazî فروسية
Kirdarî وحيوية
Nemayî غير دائم
Zivrok فنّال، منعطف
Xefik, bend فخ
Xwevenan فخفخة

ق

cemser قطب الكرة الأرضية
Baregeh قاعدة عسكرية أو مقر
Zenga diranan قلاح الاسنان
Pêşdemî قبل الاوان
Girêdan قاعدة بيانات
Bihêt قوي، متين
Kert قطاع(قطاع غزة)
Terezû قسطاس، وزن
Çêroknivîs كاتب قصة
Tundî عنف، قوة
Kalik قوقعة
Xedar, hêzdar قوي
Enirîn قهر، زعل
Dadgir، قاضي
dadvan, dadwer

Ûr, ûrik قونصة
tirsnak قلق، خوف، خطر
eşkêla gloverê قطر الدائرة
paşdawî القيامة
nanbir قاطع الرزق
jêrmal قبو
bêavrû قليل الحياء
gotegot قال وقيل
lepbîn قارئ الكف
bêdestî قضاء وقدر
niyazî قصدا، عمدا
çavtêrî قناعة بالمعيشة
beşkarê têkel قاسم مشترك
şayender قنصل
segman قناص

Netewî قومي
Dawîtîp قافية شعرية
Xoşxane قصيدة
Şayender قنصل
Şayenderxane قنصلية
Mirg قشرة الرأس
Parzemîn قارة
Rênivîs قواعد الإملا
Darêzgeh قالب
Peyk قمر صناعي، جرم فضائي
rikeh قفص

Ezbet, hoz قبيلة
Heman قرين، شبيهه
Kulm قبضة اليد
Kirêbar قابل للأجار
Kotekî قمع واضطهاد
Kirkirok قصبه هوائية
Kujker, kujer قاتل
Pêlpaş قهقري
Pejrandin قبول
Rêbir قاطع طريق
Rêzan, yasa, zagon قانون
Sirûde انشودة

ك

RûnişteK كرسي
Jîndar, giyanewer كائن حي
Gozemîn كرة أرضية
Gilorik كتلة
Çala gihik كيس المفصل
Betelyon, bêlpûk كتيبة عسكرية
Berfenbar كانون أول
Hesare كوكب
Bêje, wişe, şor كلمة
Bêjeya كلمة مركبة
bargiranî
Xişm, bêtar كارثة

Wênegir كاميرا
Gozemîn كرة أرضية
Cerg كبد
kert كسر حسابي
bêzar, dilzar كئيب، حزين
tekene كرامات
dombelan كمأة
Peyal كأس
Nivîskar كاتب
Pirtûk كتاب
Gerdûn كون، عالم
Rêşik كاشطة

Desteber (من يتكفل) كفيل
Dombelan (من الفطر) كمأة
Xemdarî حزن، هم، كرب

Dengbir كاتم الصوت
Gokbale, topbale كرة الطائرة
Gokmase, topmase كرة الطاولة
Hesareyên gerok الكواكب السيارة

ل

Nasnav لقب (لشخص..)
Metêl, mitêl لحاف
Hestiya bêr لوح الكتف
Destdan لمس
Ala لواء، علم
Bêdawî لانهاية
Pêçek لفافة الطفل
Parkî, لاحقة لغوية
paşkî, paşgir
Mixabin للأسف
Kurkê şivên لباس الراعي
Bedxwaz لنئيم
Lîstikvan, yarîker لاعب
Dêleşêr لبوة

اللطخة الصفراء (في العين)
Leka zer
dêleşêr لبوة
deqanok, kutan لقاح
Hemzarav لهجة واحدة
sûtar لنئيم، وقح، وغد
Gav, Kêlîk لحظة
Pidî اللثة
Ciwêlek ليس من الأصل
Keval لوحة فنية
Deste لجنة، هيئة
Bêgiyan لاروح فيها
Zimanok لسان المزمارة
Penaber لاجيء
Pata (pit) لاغالب ولا مغلوب

م

palvedar مضاف
palvedêr مضاف اليه
desteyî ملائم، مناسب

Alozi مشكلة، مصاعب
pêjgeh مطبخ
kanza معدن

Nêrevan, olzan مفتي
 teware محور
 rêgeh مسار، مدار
 bêbendî اباحة، مباح
 Malketî مفلس
 Nehêl مانع
 pesinvan مداح
 Malbelav مسرف، مبذر
 Peyvgeh منبر الخطابة
 destpêşxerî مبادرة
 duriyan مفترق
 rawêjkar مستشار
 hoşeng ماهر
 xerzgeh مشتل
 revandek مُهْرَب
 perwer مؤدب، مربى
 bîranîn مذاكرة (فحص)
 dagihêz مجتهد
 derpêş مطالعة
 daxuya, piyame مُعْجزة
 Encumen مجلس
 pêkan ممكن
 gede معدة
 pesqal مُقْلَد
 destşok مغسلة

girêftarî (رياضيات) مسألة
 şema (رياضيات) معادلة
 berwar متوازي، موازي
 derdor محيط دائرة..
 kenarberwar متوازي اضلاع
 çargoşeya hemkenar مربع
 berge مهلة، مجال
 tertal, هيئة، شكل، مظهر
 temtal
 rûdêm ملامح
 paşbêj, fisûk مغتاب
 nivîn bûn معاشرة جنسية
 dadpîrs محقق عدلي
 anîreş مشؤوم، منحوس
 bihêt متين
 biserdedan مداهمة
 agirdan موقد
 delîv مجال، مدى
 malketî مفلس
 şûnza, şûneza مسقط الرأس
 azardêr معذب
 serkar مشرف
 kankêş مغناطيس
 stêrbîn منجم
 kargêre مديرية

Peldank (كتاب) مجلد
 Delîv مدى، فرصة، مجال
 Ast مستوى
 Têgeh, zarawe مصطلح لغوي
 Dahêner مؤلف كتاب أو شيء
 Rojbûn يوم الميلاد
 Hişyarker المنبه
 Paşeroj, duhatû المستقبل
 Pêşdem مبكر
 Paşketî, derengîr متأخر
 Demdemî عابر، مؤقت
 Gelestêr مجرة
 Kişwar مملكة
 Mikor, miqare مثقاب، مثقب
 Heman مثل، شبيه، ند
 Xirabkar, bedkar مفسد
 Balkêş ملفت للنظر
 Tirakî مذاق، أنيق
 Keçser, Serbimbûyî، متعصب، الثعلبية، أصلع
 teqlekirin
 مسطرة، مسار أو خط مستقيم
 Rastek
 Weşan, belavok منشورات

tengijî, tengavî متضايق
 Fiyad مساعدة، نجدة
 Rewangeh مرصد
 Pilandarêj مخطِّط
 Binavînî متوسط، في المتوسط
 Rastek مسطرة
 Têkdar مخرب
 wate معنى
 Mebest مقصد
 Rêwî مسافر
 Rewa مشروع، شرعي
 Rêçperest, محافظ، تقليدي
 Navçe (إدارية) keynesop
 Pêkhatî مكونات الشيء
 Penageh مخيم للاجئين
 Firokxane, مطار
 Bone balefirxane
 Parber مساهمة، محاصصة
 موقع أو مقر عسكري
 Senger, mawzî, çeper
 Borî, rabirdû الماضي
 Welatî مواطن
 Bineol مذهب ديني

مؤقت Demkî
 مفاضلة Pêşevanî
 معهد Amojgeh, peymangeh
 مباشر Rêrast, yekser, taviî
 معهد المعلمين Amojgeha
 fêrkeran
 محاة Jêbir
 مدير المنطقة Herêmdar
 مجلد Peldank
 مؤخرة Paşengî
 مقدمة Pêşengî
 ميمنة Rastengî
 ميسرة Çepengî
 مشيمة الجنين Pizdan
 ملاكمة Kulmdan
 ملاكم Kulmweşên
 ملعب Lîzgeh, yarîgeh
 معدة Gede
 مضاف إليه (في اللغة) Pêveber
 مصب للمياه Rêjgeh
 مرفأ Bender
 مستنقع Liç, çirav
 المعدل العام Têkiraya giştî
 ملاذ، ملجأ Penageh
 متشابه بالشكل Hevşêwe

مناطق غير مزروعة Reşahî
 متين، متانة Bihêt
 بشكل مستمر، مستمر Hilêlî
 مدحلة للطرق Banger
 مفتاح براغي Badek
 مساعد، معاون Piştêmêr, alîkar
 حرفة، مهنة Pîşe
 مرتبة Payek, pile
 مرشد، دليل Pêşber
 مؤذن Banker, banghildêr
 معتقدات Bawerî
 مكسب، ربح Qezenc, destkeft
 مخاط Vilûs çilm,
 مادة المني Avlûs, nêmik
 زغابات مهتزة Mûyên ecêfek
 سير، سير Rêveçûn
 مساحة، سطح Rûber, rûpişt
 مراقب Nêrevan, zêrevan,
 çavdêr
 مغني، اخصائي بالغناء Stranvan
 معاهدة Peyman
 مشكلة Pirsgirêk, gelşe
 مقياس Pîvanek
 هائل، ضخيم Hûtasa, bêteşe
 مخيف Tirsdar

Ahengdar, متناغم، موزون،
 hevsaz
 Ahenga çav مطابقة عينية
 Alîgir, piştgir مؤيد، مناصر
 Aware متشرد
 Bîrsa منطق
 Durû منافق
 Bijarte, vebjartî مختارة، منقاة
 Bergeh, pêvajo مرحلة
 Babet موضوع، مادة
 Berjewendî مصلحة
 Biresera مفعول به مباشر
 durušt مفعول به غير
 Biresera nedurust مباشر
 Buhêre مخاضة مائية
 Bedenbazî, qutê مصارعة
 Bone مناسبة
 Bacdar محصل الضرائب
 Cawbir مقص
 Cihêreng, مختلف، مميز
 Canbaz, qeşner cidawaz مهرج
 Cemser مناطق قطبية
 Ciyok مرادف (للکلمات)

Pîlangêr متأمر
 Nehêl مانع
 Nûkar مستجد في العمل
 Sazav متجانس
 Yeksan متساوي، متماثل
 Belavdar متشعب
 Xweberker, xwebexş متطوع
 Hevkêş متعادل
 Pêldar متموج
 Berhest محسوس
 berdest ملموس
 Merckarî مراهنه
 Bargedar مشحون (للكهرباء)
 Hemreng متماثل في الشكل
 Zindekuj مضاد حيوي
 Pêbend, pêgir ملتزم
 Şiyandar مؤهل، قادر
 Jêbirin مسح
 Tengayî مازق، ضيق
 tengav مضيق مائي
 Peyvrev مقلد
 Destnîşan مؤشر
 Şarbider, dûrewar منفي
 Şûneza مسقط رأس

Pardar مشترك
 Peyamnêr مراسل
 Çilmîn مخاطي
 Çirav, liç مستنقع
 Destkarî مهن يدوية
 Dayînker معطي
 Damezraw مؤسسة، منشأة
 Dadgeh محكمة، قضاء
 Derande مكتشفات
 Dilbicî مطمئن
 Dagîrker محتل
 Avraz منحدر أرضي
 Rawêjkar مشاور
 Gerînende مدير
 Geran مطرقة الحداد
 Guhdar مطيع
 Guhêrbar متحول، متغير
 Goya, gotin مقولة
 Hevrenge مماثل
 Hemkar, alîkar معاون
 Hevbeş مشترك
 Pirsgirêk, gelşe مشكلة، معضلة
 Piralî متعدد الوجوه
 Paşeroj مستقبل
 Parastek معبود

Çavdêr مراقب، مفتش، مشرف
 Çavdêrî معاينة، مراقبة
 Çaresertî محلول
 Hawêrdor محيط
 Behrek موهبة
 Konexane, متحف
 kevnexane
 Kît مقطع
 Kulîn مكان وضع الفراش
 Kor محاضرة
 Keye مختار القرية
 Kêşe مسألة، معادلة
 Kêfxane ملهى، مقصف
 Karmend موظف
 Mezinker مكبرة
 Lerzik مهتزة، متموجة
 Mişext مهاجر، مشرد
 Mebest، مقصد، غاية
 Malbend مقر، مركز
 Mîzdank مبولة، مئانة
 Nûkirî مشتري حديثا
 Nivîswar مخطوطة
 Pîvanek مقياس
 Pêjgeh مطبخ
 Pêvajo مرحلة، مسيرة

Wênekêş مصوّر
 War, مكان، موقع، موطن
 wargeh
 Xapînok ماکر
 Zirtonek, متبجح، متشدق
 Paşnoyî
 Xweragirtin جلد
 Xwecih مستقر
 Xwecihî محلي
 Xwegir مناعة
 منبه طاحونة الماء، مؤشر
 Xemaz
 متشابه، مشترك، متماثل
 Yeksane
 Yarîgeh ملعب
 Yekdeng متفق، بصوت واحد
 Zenda ling مفصل القدم
 Zanişwer معلومات
 Zepkirî محتل، متحكم به
 Bireser مفعول به
 Berpirsyar, مسؤول
 karbidet
 Çavdêr مراقب
 Dîroknivîs مؤرّخ
 Destan ملحمة أدبية

Qelaş، ماکر، مفلس، محتال
 Rêgeh مدار النجوم وماشابه
 ملوّنات Rêjî
 مجرى السمع Riya guh
 مسؤول Rayedar
 مار، مرور Rêborîn
 مقارنة Rûberkirin
 محترم، مقدس Rêzdar
 مرحوم Ronakrewan
 مسيل الدموع Rondikrêz
 مري Sorsork, sorik
 محدود، محدّد Sînordar
 مذنب Sûcdark, gunekar
 مؤسس، منسق Sazkar
 منقلب Serûbinbûyî
 محارب شرس Şerar, şerker
 ميزان Sibîn, terezû
 مقصف، ملهى Şaxane
 مادي Şênber
 موجة Şepol
 مضيق مائي Tengav
 مفاهيم، مصطلحات Têgeh
 مختلف Têvel, cuda
 مجرم Tewankar
 متهم Tewanbar

Welatî مواطن
 Xweser مستقل
 Zarawe, Têgeh مصطلح
 Yekejmar مفرد
 Banghildêr مؤذن الصلاة
 Şênber مادي
 Razber, wireyî معنوي
 Tof, nof مجموعة، حزمة
 Qure متكبر، فخور
 Serpilik مفضل
 Kelûpel أمتعة، متاع
 Serwer المبتدأ(في اللغة)
 girêftar مشاكل مستعصية، عقبات
 Mûçe معاش، راتب
 mezax مصروف، خرجية
 hinêr مرسل
 kewar مخزن
 kanza مكن

Girîng مهم
 Guftûgo محادثات
 Heyber موجودات
 Helwest موقف (شخصي)
 Havîngeh مصيف
 Kovar مجلة
 Nebîna مجهول
 Navend مركز
 Nûner ممثل
 Parêzer محامي
 Pirs مسألة سؤال
 Peyman معاهدة
 Pêkhatî محقق، مصاغ(اللغة)
 Qedexe ممنوع
 Rader مصدر(اللغة)
 Ronakbîr مفكر، مثقف
 Şûrhingêv مقاتل بالسيف
 Têkoşer مكافح
 Rastedêr مصدق، ذو صدقية
 Têkilhev مختلط
 Ustubarî مسؤولية

ن

Dumahîk نهاية
 rêje û rêjdarî نسبة وتناسب

Ragihandin, belavbûn نشر
 Dever (إدارية..) ناحية

Yane نادي
 Xwîncûn نزيف
 Geşî نضارة
 Jêgirtin نسخ
 Derûn نفس
 Derûnî نفسي، معنوي
 Nenas نكرة، غير معرف
 Şandîger ناقل
 Hilperîn نهوض
 Henase نفس (النفس) ذات
 Encam نتيجة
 Dûrandin نفي
 Dînane, bîrdoz نظرية
 Ava hestî نخاع العظم
 (îlkê)
 Serkeftin نجاح
 Çak نشيط
 Deq نص كتابي
 Pexşan نثر
 Çepel نجس
 بناية عالية، ناطحة سحاب
 Balexane
 Xala النقطة العمياء في العين
 kor

navok نواة
 paşmêrî نصرّة
 bîrdoza نظرية
 Têgiştî ناضج
 Hevdeng نفس اللفظ
 Co, cobar نهر، جدول ماء
 Heman dem نفس الوقت
 Nîvsalane نصف سنوي
 Şîndan نمو، نمو
 Nankor ناكر للنعمة
 Xav نَيّ، غير مطبوخ
 Stêr, stêrk نجمة
 Destlat نفوذ، سلطة
 Pûnijîn نعاس، سنة
 Kêmasî سلبيات، نقائص
 Bang, bangewaz نداء
 Hemeta ند، مثيل
 Destkeftin نيل، كسب
 bêpayan نادر
 gelemşe نزاع، مشكلة
 Şorindî نصيحة
 Rêje النسبة المئوية
 Milhêştir نعامة
 Sîper, espir نسر (طائر)
 Hing نحل (حشرة)

هـ

Tebatî, hêminî هدوء، أمان
 Texterewan هودج
 Nasname هوية شخصية
 Armanc هدف
 Desteya الهيئة الاستشارية
 rawêj
 Kovan مهموم

Lawaz, jar هزيل، ضعيف
 Giring هام
 Dehandin الهضم
 Çewsandin, دكَّ، هَرَسَ،
 pelixandin
 Herwiha, wiha هكذا
 Nîvheyvî, هلال، هلال
 hêvkevan

و

Dempîv, وقت محدد
 demdiyar
 Demî وقتي، زمني
 Dezgeh وكالة، منظمة، هيئة
 Bere, enî وجهة، جهة، جبهة
 Nêrîn وجهة نظر
 Nûza, Nûbûyî الوليد
 Bexşendkar وهّاب
 Navînî وسطي
 Xwînhêner وريد
 Tiliya navçe, الوسطى
 balaberz
 Boriya xwîne الوعاء الدموي
 Salixdan وصف الشيء
 Satrap ولاية(في العهد الميدي)

Pêşber, rûbirû وجها لوجه
 Pêma وراثه
 mena وحدة قياس
 pelziwak ورق نشاف
 şîwaz وقور
 sirûş وحي، إلهام
 şîretbêj واعظ
 bomaweyî وراثي
 Baredox, rewş وضع، حالة
 Rewş, bare, وضع، حالة
 baradox
 Niştiman, وطن، بلاد
 welat
 Tevdemî وقت كامل

وتر العضة Best
وقف إطلاق النار Agirbest
وظيفة، مهمة Spartin,
kardayîn, delamet, ustubarî
وقاية Parastin, xwevegirtin

ولي العهد Paşqeral
اتصال، وسيلة اتصال Navgîn
وجود، كينونة Heyîn
وحشي Cinawerî, hovane
وثائق Belge
واعي Bîrewer

ي

يميني متطرف Rastrewî
يساوي، يعادل Hevber
يقظ Gûdîk, hişyar
يتخمر، ينتفش Dikirkişe
يساري متطرف Çeprewî
يلفت الانتباه Balkêş

يوم القيامة Roja rabûnê
يطل على، يعلو Raser
القيامه (طائر) tivîrk
يرأس Seroketiyê dîke
يسحب Radikêşe
يصدق، مُصَدِّق Rastedêr
ياقة القميص Stûkur

الفهرس

الصفحة	الحرف
5	آ
8	ب
9	ت
11	ث
11	ج
12	ح
14	خ د
15	ذ ر
16	ز
17	س
18	ش
19	ص
20	ض ط
21	ظ ع
23	غ
24	ف
25	ق
26	ك ل
27	م
33	ن
34	ه و
35	ي

مكتبة

جياي كور منج

كتب كردية

للمزيد من الكتب الكردية انقر هنا

كورد و كوردستان



دەستەواڵدەکانی کوردستان